

	<p style="text-align: center;">LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST</p>	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Szczawno-Zdrój, Działka 6/2 Szczawno-Zdrój, Działka nr 6/2
	Miasto / Gmina Town / Commune	Szczawno-Zdrój Szczawno-Zdrój
	Powiat District	Wałbrzych Wałbrzych
	Województwo Province (Voivodship)	Dolnośląskie Lower Silesia
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	2,8434 ha 2,8434 ha
	Kształt działki The shape of the site	Zbliżony do prostokąta o regularnym kształcie Close to square with regular shape
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Teren sasiaduje z działką nr 7/2 stanowiącą własność Gminy Mieskiej Szczawno-Zdrój, teren przeznaczony do zabudowy produkcyjno-usługowej, przeznaczona na sprzedaż It is undeveloped plot for sale, purposed for production and service development, intended for sale owned by the Szczawno-Zdrój Municipality, purposed for economic activation.
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 22% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	brak wyceny no quote
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Uzdrowskowa Gmina Miejska Szczawno-Zdrój Szczawno-Zdrój Municipality
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	T Y
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Przez teren zabudowy produkcyjno-usługowej – należy rozumieć obszar na jakim mogą być realizowane obiekty: produkcyjne, usługowe (w tym możliwość realizacji obiektu handlowego o powierzchni sprzedaży od 400 m ² do 2000 m ²), magazynowe, składowe, administracyjne i socjalne, a także obiekty infrastruktury technicznej i towarzyszące w zakresie: komunikacji wewnętrznej, obiektów małej architektury, zieleni towarzyszącej, izolacyjnej oraz ogrodzeń. Istnieje możliwość podziału geodezyjnego przedmiotowych nieruchomości. Minimalna powierzchnia nowo wydzielanych działek pod zagospodarowanie produkcyjno – usługowe nie może być mniejsza niż 10 000 m ² , a na cele usług komercyjnych i aktywności

		<p>gospodarczych - 5 000 m².</p> <p>By production and service development area - it should be understood as an area in which production and service facilities can be implemented (including the possibility of constructing a commercial facility with a sales area from 400 m² to 2000 m²), storage, storage, administrative and social facilities, as well as infrastructure facilities technical and accompanying in the scope of: internal communication, small architecture objects, accompanying greenery, insulation and fences. There is a possibility of geodetic division of the properties in question. The minimum area of newly separated plots for production and service development cannot be less than 10,000 m², and for commercial services and economic activities - 5,000 m².</p>
--	--	--

Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	klasa gruntu: RIVa (rola klasy IVa) – 1,1394 ha, RIVb (rola klasy IVb) – 0,5894 ha, ŁIII (łąki klasy III) – 1,1146 ha Soil class: RIVa (rola klasy IVa) – 1,1394 ha, RIVb (rola klasy IVb) – 0,5894 ha, ŁIII (łąki klasy III) – 1,1146 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Teren wyrównany z nieznacznym spadkiem Ground leveled with a slight decrease
	Obecne użytkowanie Present usage	Nieruchomość w chwili obecnej jest nieużytkowana, przygotowana do zainwestowania The property is currently unused, ready to be invested
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	N N
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak danych No data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	N N
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	N N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	N N
Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Działka znajduje się w: - granicach terenu górniczego dla złoża wód leczniczych uzdrowiska Szczawno-Zdrój (obejmującego całość obszaru objętego planem) wyznaczonego koncesją Ministra OŚNiL Nr 32/92 z dnia 30.09.1992 r., gdzie obowiązują zasady gospodarowania wynikające z przepisów szczególnych, - strefie „C” ochrony uzdrowiskowej, gdzie obowiązują przepisy art. 38 pkt 3 i art. 38a ust. 3 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r. poz. 2268, z późn. zmianami) oraz Statutu Uzdrawiska Szczawna-Zdroju. The plot is in: - the boundaries of the mining area for the healing water deposit of the Szczawno-Zdrój spa (covering the entire area covered by the plan) designated by the license of the Minister of Environmental Protection, no.	

		- zone "C" of the spa protection, where the provisions of art. 38 point 3 and art. 38a section 3 of the Act of 28 July 2005 on spa treatment, spas and spa protection areas and on health resorts (consolidated text: Journal of Laws of 2017, item 2268, as amended) and the Statute of Uzdrowisko Szczawna-Zdroj.
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	N N
	Dopuszczalna wysokość zabudowy Allowed height of construction	14 m. 14 m.
	Maksymalny procent zabudowy terenu Maximum % of constructed surface of the site	55 % 55%
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga asfaltowa o szerokości 40 m wraz z poboczem 40 m wide asphalt road with a side road
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Autostrada nr A4 - 42 km Droga krajowa nr 35 – 4 km Highway A4 - 42 km National road No. 35 - 4 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Port miejski we Wrocławiu w odległości 99 km The city port of Wrocław is 99 km away
	Kolej [km] Railway line [km]	4 km 4 km
	Bocznicza kolejowa [km] Railway siding [km]	1,5 km 1.5 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	80 km 80 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Wrocław – 80 m Wrocław -80 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	T Y
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	11 m 11 m
	▪ Napięcie Voltage [kV]	24 kV 24 kV
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	brak danych no data
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	T Y
	▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	10 m 10 m

	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	brak danych no data
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	gD 500 gD 500
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	brak danych no data
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	3 m 3 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	sieć wodociągowa Dn160 Dn160 water supply network
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	20 m 20 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	kdD200 kdD200
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	N N
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	N N
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	brak danych no data
Uwagi Comments		
Link do zaznaczenia lokalizacji w narzędziu Google "Mymaps" Link for location by Google "Mymaps"	https://www.google.com/maps/d/viewer?mid=17wp_5AA0btpKIY0m8RHdFAyBD1uuRKNE&ll=50.81836168564014%2C16.264728666145814&z=17	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Grzegorz Mysiak, stanowisko: podinspektor do spraw gospodarowania nieruchomościami, tel. stacjonarny 74 849-39-37., gm@szczawno-zdroj.pl, Grzegorz Mysiak, position: sub-inspector for real estate management, landline phone 74 849-39-37., gm@szczawno-zdroj.pl,	
Osoby do kontaktu Contact person	Grzegorz Mysiak, stanowisko: podinspektor do spraw gospodarowania nieruchomościami, tel. stacjonarny 74 849-39-37., gm@szczawno-zdroj.pl, Grzegorz Mysiak, position: sub-inspector for real estate management, landline phone 74 849-39-37., gm@szczawno-zdroj.pl	

Wymagane załączniki:
Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu (z zaznaczeniem granic terenu);
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
Aerial photographs (if available).